

LANGAGE ET PRATIQUES «TRANSGENRES»

Luca Greco, université de la Sorbonne Nouvelle

Les personnes se disant «transgenres» revendiquent un positionnement identitaire remettant en question le binarisme «homme vs femme». Les recherches sur les relations entre pratiques transgenres et langage sont extrêmement rares, mais elles sont particulièrement intéressantes pour illustrer comment la créativité linguistique est sollicitée pour marquer un positionnement identitaire. Voici quelques exemples de néologismes circulant dans une communauté transgenre belge francophone :

H	F	Transgenre
il	elle	yel, iel (utilisé à l'oral et à l'écrit)
ils	elles	yels (surtout utilisé à l'écrit) z (utilisé à l'oral)
tous	toutes	toustes (utilisé à l'oral et à l'écrit, en alternance dans ce dernier cas avec touTEs)
ceux	celles	ceuses, ceux (utilisé à l'oral et à l'écrit)
nombreux	nombreuses	nombreuxses (utilisé à l'écrit)

Références

- GRECO L., 2012, « Un soi pluriel : la présentation de soi dans les ateliers drag kings. Enjeux interactionnels, catégoriels et politiques ». Dans N. CHETCUTI, L. GRECO (éds) *La face cachée du genre. Langage et pouvoir des normes*, Paris, Presses universitaires de la Sorbonne Nouvelle, pp. 63-83
- THOMAS M-Y., ESPINEIRA K., ALESSANDRIN A., (éds) 2013, *Transidentités. Histoire d'une dépathologisation*, Paris, L'Harmattan.